

<i>Anfänge im Morast</i>	8
<i>Beginnings in the mire</i>	9
 <i>Vom herzoglichen Bad zum Gipfel-Strandkorb</i>	 36
<i>From the ducal bath to the summit beach chair</i>	37
 <i>Mit Dampf an die Ostsee</i>	 44
<i>With steam to the Baltic Sea</i>	45
 <i>Baden am Heiligen Damm</i>	 54
<i>Bathing at the Holy Dam</i>	55
 <i>Die Landschaft – geformt von Eiszeit und Gottes Hand</i>	 64
<i>The landscape — shaped by the ice age and God's hand</i>	65